



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Brunswick  
E2L 2B9  
Bid Fax: (506) 636-4376

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Address Enquiries to - Addresser toutes questions à:  
Charline MacDonald  
Telephone/Téléphone: (506) 851-6067  
Email/Courriel:  
Charline.MacDonald@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Bruns  
E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> Jet Fuel Dispensing Sys-Grand Manan	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC016-172449/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.070007.012	<b>Date</b> 2017-01-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-030-4065	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-6-39161 (030)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-26</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Addresser toutes questions à:</b> MacDonald (PWB), Charline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb030
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 851-6067 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EC016-172449/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.070007.017

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
PWB-6-39161

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwb030  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

This Solicitation Amendment No. four (4) is raised to include the following addendum no. 4.

The following addendum to the tender documents is effective immediately. This addendum shall form part of the contract documents.

All other terms and conditions remain the same.

#### **Addendum No. 4**

#### **QUESTIONS AND ANSWERS**

**Q9. The latest filter separator specification as of Jan 1, 2017 is "EI-1581 6<sup>th</sup> Edition" superseding "EI-1581 5<sup>th</sup> Edition". Should the filter separator be qualified to EI-1581 5<sup>th</sup> or to EI-1581 6<sup>th</sup> Edition?**

A9. The filter separator should meet EI-1581 latest edition.

**Q10. As stated in CSA-B83614 the Piping system must be accordance to ASME B31.3; will the customer be collecting NDE reports and want copies of the X-ray film for their files for the welded pipe spools? Would this apply to both the above ground piping and the cabinet piping?**

A10. NDE reports are not required to be submitted.

**Q11. On drawing 300 Phase 2 in BOM box it states the "Millipore testing port on Inlet and Outlet of Filter" which can make it difficult to collect daily samples, would it be acceptable to located these couplers near the front door opening of the cabinet in the control panel?**

A11. Orientating the test ports at the front of the cabinet is acceptable/preferred.

**Q12. On drawing 300 Phase 2 the top view sketch of the fuel cabinet it states "6 sample port c/w coupler API/IP Std 1529 upstream and downstream of filter" this may be an error and can we get clarity on the standard required since API/IP 1529 is an Aviation Fuel Hose standard and not sampling standard?**

A12. API/IP Std 1529 was referenced in error. Contractor to ensure that a 6mm dia. sampling port coupler is installed where indicated. The product manufacturer's installation procedures are required to be followed.

**Q13. On drawing 300 Phase 2 in the BOM box it states "Turbine Meter complete with Digital Display" would the customer prefer Mechanical digital display or Electrical Digital Display on the meter register? Would they like pricing as an option for larger remote LED display that would be visible from aircraft?**

A13. An electronic digital display is preferred. No large remote displays are required.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EC016-172449/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.070007.017

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
PWB-6-39161

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwb030  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Q14. Can we upgrade the pump from a centrifugal pump that will need to be manually primed every time the line from the tank is dry or should the supply line have a high air volume, to a self-priming sliding vane type pump?**

A.14 – Answer to follow in Solicitation Amendment 005.

**ADDITIONAL INFORMATION**

Pictures have been provided in the attached Appendix 1.





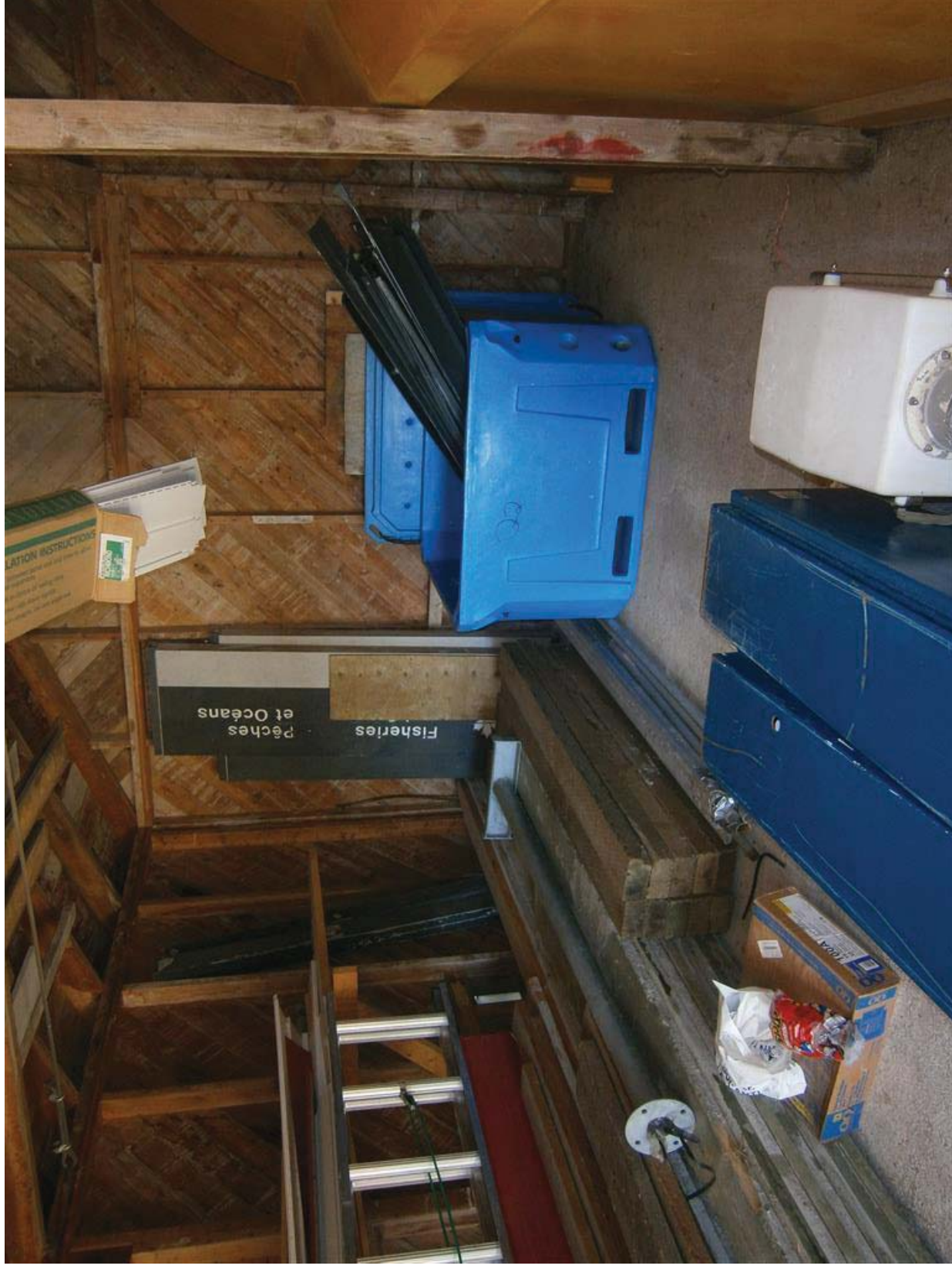




























# FUEL MONITORING FOR

PLEASE ENTER INFORMATION LISTED BELOW

THANKS  
CCG HELICOPTER  
SAINT JOHN

2016

2203

[illegible]























